

lonely planet

NOT-FOR-PARENTS

巴黎

你所不知道的世界

(英) 克雷·兰普雷尔 编著

路达 译

中原出版传媒集团
大地传媒

海燕出版社

lonely planet

NOT-FOR-PARENTS

巴黎

(英) 克雷·兰普雷尔 编著
路达 译

你所不知道的世界

◎ 海燕出版社

Copyright © (2015) Red Lemon Press Limited

著作权合同备案号：豫著许可备字-2014-A-00000022

图书在版编目(CIP)数据

你不知道的世界. 巴黎/(英)兰普雷尔编著;路达译. —郑州:海燕出版社, 2015. 1
(Lonely Planet)
ISBN 978-7-5350-6062-4

I. ①你… II. ①兰… ②路… III. ①巴黎—概况—少儿读物
IV. ①K91-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第249391号



本作品简体中文专有出版权由童涵
国际(KM Agency)独家代理



选题策划 黄天奇 张桂枝
项目统筹 张满弓 刘 嵩
版权策划 杨晓燕
责任编辑 左 泉
美术编辑 李岚岚
责任校对 李玉凤
责任印制 邢宏洲
责任发行 李红伟

出版发行 海燕出版社
(郑州市北林路16号 450008)
发行热线 0371-65734522
经 销 全国新华书店
印 刷 亨泰印刷有限公司
东莞市星河印刷有限公司
开 本 32开(711.2毫米×889毫米)
印 张 3
字 数 60千
版 次 2015年1月第1版
印 次 2015年1月第1次印刷
定 价 25.00元



版权所有。未经出版商书面允许，除去用于评论的简要摘抄，本书内容不得复制、保存于可检索系统或者以电子、手写、拍照、记录或其他的任何形式进行传播。

孤独星球和孤独星球的图形标志是孤独星球的商标，已在美国和其他国家的专利与商标局进行注册。孤独星球不允许其名称和标志用于其他商业用途，如商店、餐馆和旅馆挪用。如发现此类情况，请联系以下地址投诉：

www.lonelyplanet.com/ip

lonely planet

NOT-FOR-PARENTS

巴黎

(英) 克雷·兰普雷尔 编著
路达 译

你所不知道的世界

◎ 海燕出版社



它们需要我来
维持秩序。



NOT-FOR-PARENTS

这可不是一本单纯的旅行指南，

而且也不是给爸爸妈妈看的书。

本书讲述了一个真实的、鲜为人知的巴黎——世界最著名的城市之一。在这本书中，你会读到许多有趣的故事：**令人毛骨悚然的石雕像**、幽灵出没的火车站、高大宏伟的城堡和**极其娇贵的宠物**。

这里有很多有趣的故事，内容涉及方方面面：有逼真的动物标本，有**堆满人骨的洞穴**，还有**血腥的断头台**。除此之外，你还能了解到刺激的环法自行车赛、巴黎街头摆摊的拾荒者、天赋异禀的音乐家和可口美味的**蜗牛大餐**等各种巴黎特色。

这本书，带给你的就是一个与众不同的**巴黎**。



目录

蒙娜丽莎的微笑·····	6	怪兽守卫·····	28
巴黎的小狗·····	9	有趣的收藏·····	31
埃菲尔先生·····	10	战乱年代的孩子·····	32
断头台广场·····	12	旋转木马·····	34
高卢人阿斯特里克斯·····	14	姗姗来迟的凯旋门·····	36
历史轴·····	16	下水道的秘密·····	38
蓬皮杜艺术中心·····	18	傲慢王后的居所·····	40
浪漫之都·····	20	服务人民的塞纳河·····	42
菜单上的蜗牛·····	22	自行车和滚球·····	44
地下墓穴·····	24	华丽宏伟的尚蒂伊城堡·····	46
摇摆的科学·····	26	舌尖上的动物园·····	48



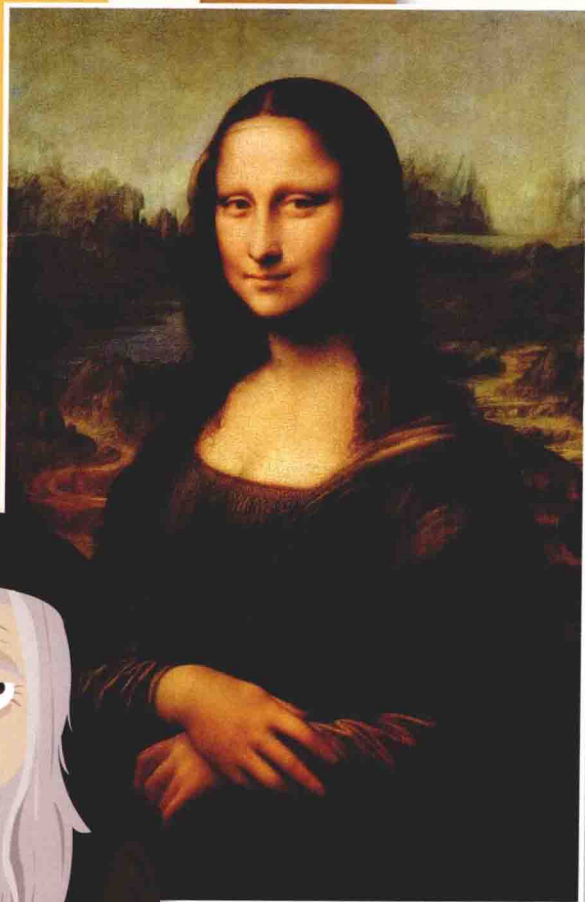
华莱士喷泉·····	50
改变世界的绘画作品·····	52
巴黎的拾荒者·····	54
街道背后的故事·····	56
巴黎地铁的幽灵车站·····	58
大熔炉似的巴黎·····	60
香榭丽舍大道·····	62
能自动清洁的教堂·····	64
四座自由女神像·····	66
风景优美的墓地·····	68
惊人的时尚·····	70

罗浮宫的维纳斯·····	72
巴黎石膏·····	74
塞纳河上的第一座桥·····	76
贪婪的恶果·····	78
小男人，大帝国·····	80
康康舞·····	83
混合音乐·····	85
塞纳河畔的沙滩·····	86
巴伦·奥斯曼的规划·····	88
蒙马特区——艺术中心·····	90
战斗到底·····	92



蒙娜丽莎的微笑

她的脸上是悲伤的笑还是幸福的笑呢？人们总是对世界名画《蒙娜丽莎》提出这样的疑问。500多年前，意大利艺术家列奥纳多·达·芬奇创作了这幅惊世之作，并把它带到了法国。近年来，科研人员发现，此前，这幅画还有另外两个版本，其中一个蒙娜丽莎手扶椅子扶手，而不是放在身前。



这是我的最爱！

爱的作品

达·芬奇历经数十年才创作完成《蒙娜丽莎》。他选用了异常细腻的油性颜料，采用叠加图层的创作手法，最后上釉，打造出光滑和朦胧的效果，并且遮住了笔触的痕迹。这幅画过去更光亮，只是随着时间的流逝，现在有点儿泛黄。

↑《蒙娜丽莎》
列奥纳多·达·
芬奇，约1503—1505年

2005年，一台装有情感识别软件的计算机检测出蒙娜丽莎的快乐指数为83%！

至今，蒙娜丽莎的人气仍然很旺，她每周都会收到粉丝来信。

什么时候才能吃上午饭啊？……

我要把她带回意大利。

《蒙娜丽莎》失踪了

1911年的一个晚上，潜藏在罗浮宫里的文森佐·佩鲁贾悄悄把《蒙娜丽莎》从画框中取出来带回了家。他是最后一个独享《蒙娜丽莎》数年的人。直到佩鲁贾企图将画卖给意大利一个画廊时被抓，《蒙娜丽莎》才重新回到罗浮宫。此后，这幅画的保卫工作更加严密了。

人山人海……

每年大约有600万人来到罗浮宫欣赏《蒙娜丽莎》的恬淡笑容。《蒙娜丽莎》安静地坐在防弹玻璃框里，并配有独立的空调系统。

媒体宠儿

在简洁小巧的《蒙娜丽莎》对面，是绚丽辉煌的油画《伽纳的婚礼》，它是保罗·委罗内塞的作品，也是罗浮宫里最大的一幅画，规格达到了6.8米×9.9米。



为什么婚礼没邀请我呢？



↑ 《伽纳的婚礼》
保罗·委罗内塞，1562—1563年

来一杯冰淇淋当早餐？

每六个法国人中，就有一个养狗。

别想让我自己走！

肩背式狗窝

只要背包装得下，狗就可以跟人一起乘坐火车和公交。但在上火车时，狗需要用链子拴着，而且乘客要给狗买张半价票。



与狗共餐

尽管巴黎许多的公园不欢迎狗，但是几乎所有的咖啡馆和餐厅都不反对狗与人同桌进餐，那里甚至还会给狗提供专门的座位！

接送服务

有些出租车司机不会同意乘客带宠物上车，所以巴黎专门有为狗提供接送服务的公司。



巴黎的小狗

巴黎有30多万只狗，可能比巴黎的小孩还要多呢！法国人特别喜爱狗，经常带狗出入餐厅。当然，“有进就有出”，所以巴黎还有成百上千吨狗的排泄物。



专属位置

在巴黎，每年都会有上百人因为踩到狗屎而滑倒受伤。人行道上的标志提醒狗的主人要让狗在路边的排水沟里排便，而不是排在人行道上。



法国的狗不用接种疫苗。



↑《菜市场的摊贩》

吉尔伯特·维克多·加布里埃尔，1880年

给我块骨头！
快点！



贵族犬

狗的主人如果有事出门，可以把自己的宝贝狗托管在专门为狗提供服务的旅馆。在那里，它们可以游泳，在跑步机上跑步，还能观看喜欢的影片。如果你带着狗一起去巴黎旅行，豪华的克利翁酒店会为你的狗提供特别的服务——特制的床、个性化的狗项圈和美味的狗食。

埃菲尔先生

大多数人在看到亚历山大·古斯塔夫·埃菲尔为1889年巴黎世界博览会设计的高塔方案时，认为他是个白痴。巴黎人把这座高塔叫作“金属芦笋”，但当时根本没人太在意，因为大家都觉得博览会一结束，高塔就会被拆掉。当然，那是120多年前的人们的想法，现在它可是巴黎的标志性建筑，是一件伟大的艺术品。

我自己觉得还不错。



亚历山大·古斯塔夫·埃菲尔

埃菲尔铁塔上的溜冰场

每年冬天，在埃菲尔铁塔的“钢格子腿”间会有一块开放式的溜冰场。整个溜冰场和网球场一般大小，可以同时容纳80个人滑冰。夜晚，在灯光的照射下，冰面上会出现绚丽的光彩。

1885年，埃菲尔先生还设计了自由女神像的内部框架。

我不怎么会滑冰，但管他呢，只要玩得开心就好。



吁吁！

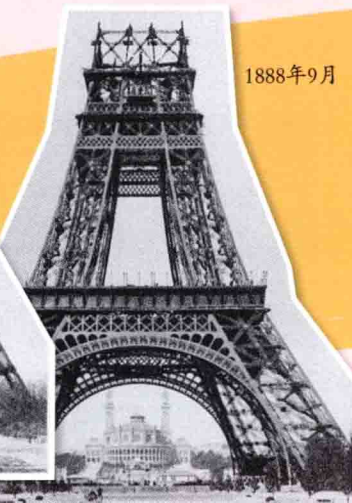
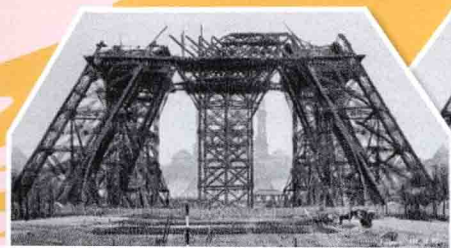
好高的塔

从地面到第二层有115米高，要走约700级阶梯。第三层平台距离地面则有276米，人们可乘坐电梯直达那里。

1888年1月

1888年4月

1888年9月



地标

埃菲尔铁塔总高324米，重量相当于一幢80层高的建筑物，它曾经雄踞世界上最高的人工建筑地位达41年，直至今日，它仍是巴黎最高的建筑。



竣工迅速

埃菲尔铁塔只用了两年两个月零五天就建成了。整座铁塔一共用了18 038块锻铁。它每七年就要重新粉刷一次塔身，每次粉刷要耗费60吨的油漆呢！

大事年表

1887年埃菲尔铁塔正式动工。

1889年埃菲尔铁塔竣工。

1910年 科学家同时也是神父的特奥多尔·伍尔夫发现塔顶与塔底所受辐射的差异，人们因此发现了宇宙射线。

一位名叫弗兰兹·瑞切特的奥地利裁缝，身上绑着一个自制降落伞，从塔的第一层平台往下跳，但不幸的是，他摔死了。

1912年 一台无线电发射器在塔上首次接收到跨越大洲的广播信号，这个信号来自美国弗吉尼亚州的阿灵顿市。

1915年 12月27日，亚历山大·古斯塔夫·埃菲尔在巴黎逝世。

法国雪铁龙汽车公司把霓虹灯拼成“雪铁龙”字样安在了埃菲尔铁塔上，把埃菲尔铁塔变成了世界上最大的广告牌。

1925年 德国纳粹接管铁塔，但是法国无线电电话员已经将传输无线信号的设备拆毁。

当盟军接近巴黎时，希特勒命令当时的巴黎军事长官摧毁这座城市。但是这位长官违抗了命令。

1944年 1956年铁塔的一部分被大火损坏。

罗伯特·莫里亚蒂驾驶一架1984年小型飞机穿过铁塔下部的拱门。

阿伦·约翰·哈克特从铁塔距地面110米的地方蹦极。1987年他刚从塔上下来，就被巴黎警方带走了，但没过多久警方释放了他。

当跨世纪的钟声响起时，闪烁的霓虹和灿烂的焰火在铁塔上空同时闪耀。

2002年 埃菲尔铁塔迎来第2亿名游客。

2004年 第一层平台上的溜冰场开始开放。

断头台广场

高傲自负的法国国王路易十五下令在巴黎建造一个大广场，广场中间要竖立他骑着马的雕像。这个广场耗时11年才竣工，取名“路易十五广场”。在法国大革命中，国王路易十六与王后玛丽·安托瓦内特就是在这里被送上了断头台，其后还有数千人在此被处决，这不但造成了社会动荡，也败坏了广场的名声。于是后来广场最终定名为“协和广场”。

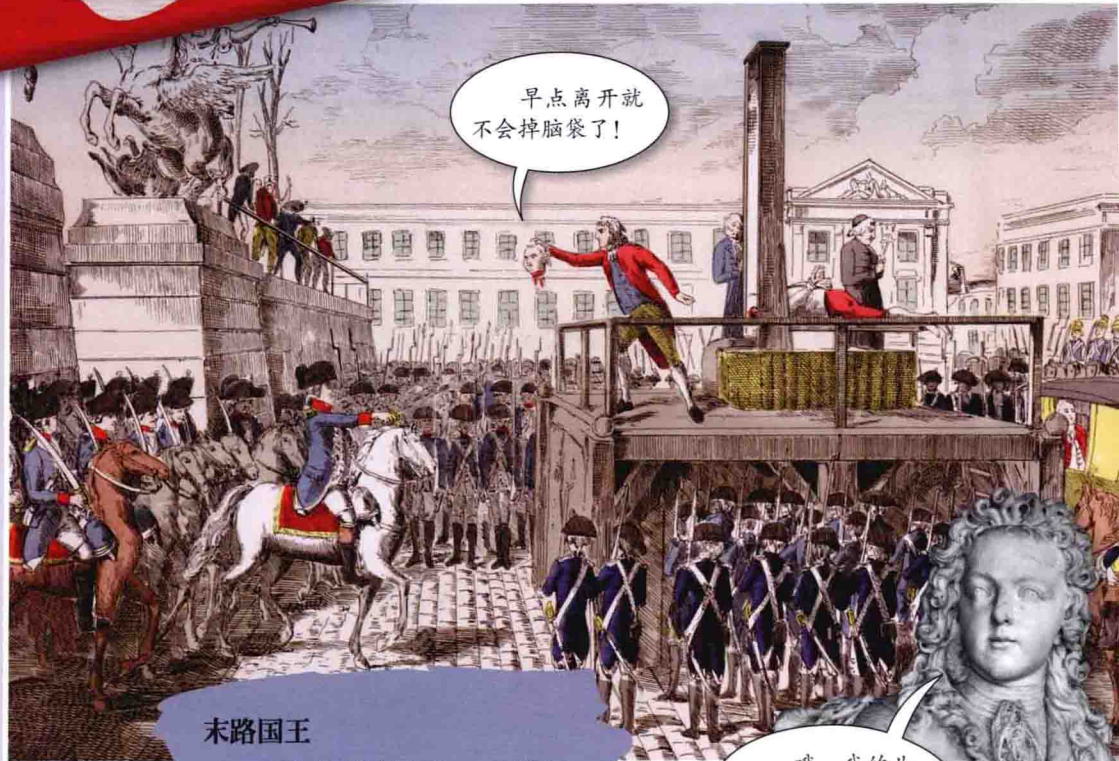
(协和广场)



从恐怖走向和谐

在最终定为“协和广场”这个名字之前，广场还被叫过其他几个名字。concorde在法语中是“和谐”的意思。

↓1793年1月21日处决国王路易十六时的场景



末路国王

在反对王权的起义——法国大革命中，法国国王路易十六在协和广场（那时的名字还是“路易十五广场”）被砍头。围观的人都说，他在面对死亡时毫无惧色。

哦，我的儿子，我真是感到万分抱歉……

路易十五胸像



方尖碑

1836年，协和广场中央竖立了一座高23米、有3300多年历史的埃及方尖碑，希望以此来让大家淡忘那段恐怖的历史。

约瑟夫·伊尼亚斯·吉约坦医生

我总是走在创新的前沿，断头台就是我发明的。



断头台的由来

1792年前的法国，只有贵族和富人犯罪后才会被砍头，其他人只能以绞刑、烹刑、钉死在十字架、五马分尸或者车裂等方式被处死。随着法律的变更，砍头成为唯一合法的死刑执行方式。约瑟夫·伊尼亚斯·吉约坦医生建议使用更可靠、快速的砍头工具，后来这一新型断头台便以他的姓氏命名。

吉约坦（Guillotin）讨厌断头台（guillotine）以他的名字命名。



改变印象

据说曾有40000人在协和广场被砍头，广场的石板路过去常常因此血流成河。好在这个八角形广场的地面很早之前就被重新铺砌过。



啊呀！

高卢人阿斯特里克斯

阿斯特里克斯是法国著名系列漫画《高卢英雄之阿斯特里克斯历险记》中的主角。漫画中的故事发生在古代法国，那时候还叫“高卢”呢。50多年前，阿斯特里克斯和他的卡通小伙伴们开始与观众见面。如今，不论是故事书、电影，还是游戏和玩具，到处都有它们的身影，巴黎附近甚至还修建了一座阿斯特里克斯主题公园。现在，阿斯特里克斯拥有数百万粉丝——不仅有法国的儿童，还有其他国家的孩子和大人們。



阿斯特里克斯之父

卡通人物阿斯特里克斯诞生于1959年，当时插图画家阿尔贝·乌代尔佐（左）和作家勒内·戈西尼（右）受邀为法国漫画周刊《领航员》创作漫画，他们共同创造了这个卡通人物。

我是阿斯特里克斯，别看我长得矮，我可什么都不怕。

我是奥贝利克斯，喜欢吃野猪肉，打罗马人。

阿斯特里克斯主题公园

在阿斯特里克斯主题公园中，除了过山车、海盗船、激流勇进和雪橇赛道这样的大型娱乐设施，还有阿斯特里克斯居住的高卢村。你还可以试着品尝一下他吃的食物，比如……野猪肉汉堡包。